

Den Europæiske Unions Tidende

C 345



Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

 54. årgang
 25. november 2011

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
IV Oplysninger		
OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER, KONTORER OG AGENTURER		
Europa-Parlamentet		
2011/C 345/01	Bidrag XLVI — Konferencen af de Europæiske Parlamenters Europaudvalg (COSAC) — Warszawa, den 2.-4. oktober 2011	1
Europa-Kommissionen		
2011/C 345/02	Euroens vekselkurs	4
OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE		
2011/C 345/03	Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte, der ydes i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1857/2006 om anvendelse af traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder, der beskæftiger sig med produktion af landbrugsprodukter, og om ændring af forordning (EF) nr. 70/2001	5

DA

 Pris:
 3 EUR

(Fortsættes på omslagets anden side)

V Øvrige meddelelser

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF DEN FÆLLES HANDELSPOLITIK

Europa-Kommissionen

2011/C 345/04	Meddelelse om indledning af en antidumpingprocedure vedrørende importen af bioethanol med oprindelse i USA	7
2011/C 345/05	Meddelelse om indledning af en antisubsidieprocedure vedrørende importen af bioethanol med oprindelse i USA	13

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN

Europa-Kommissionen

2011/C 345/06	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.6369 — HBO/Ziggo/HBO Nederland) ⁽¹⁾	18
---------------	---	----

ANDET

Europa-Kommissionen

2011/C 345/07	Offentliggørelse af en ansøgning i henhold til artikel 6, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 510/2006 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer	19
---------------	---	----



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER, ORGANER,
KONTORER OG AGENTURER

EUROPA-PARLAMENTET

BIDRAG XLVI

Konferencen af de Europæiske Parlamenters Europaudvalg (COSAC)

Warszawa, den 2.-4. oktober 2011

(2011/C 345/01)

1. Den flerårige finansielle ramme

- 1.1. I betragtning af den igangværende økonomiske og finansielle krise i nogle medlemsstater, problemerne med for store budgetunderskud, der tvinger en række medlemsstater til at gennemføre vidtrækkende spareprogrammer, og den sociale uro, der giver næring til euroskepsis, på den ene side, og de voksende behov og udfordringer, der er forbundet med at sikre en bæredygtig økonomisk udvikling i EU, gennemføre Europa 2020-strategien og holde trit med den globale konkurrence, på den anden side, støtter COSAC EU-institutionernes indsats, som har ført til den foreslåede flerårige finansielle ramme for 2014-2020, der vil skabe grundlag for debat og beslutninger i EU. Resultatet af diskussionen skal dog tage hensyn til de nationale budgetrammer og de nationale budgetstrategier.
- 1.2. COSAC finder det nødvendigt at forenkle og øge gennemsigtigheden af reglerne og procedurerne i forbindelse med indsamling, tildeling og udnyttelse af EU's egne indtægter og opfordrer EU-institutionerne til at træffe passende foranstaltninger på dette område. De nationale parlamenter og Europa-Parlamentet vil overveje fordelene ved disse specifikke foranstaltninger, når tiden er inde til det.
- 1.3. COSAC har omhyggeligt analyseret forslagene til indførelse af forskellige former for EU-skatter, der ville give en ny indtægtskilde til EU-budgettet. COSAC mener, at der i genrejsningsperioden efter krisen ikke ved nye instrumenter bør lægges større økonomiske byrder på den private sektor eller på borgerne. I visse tilfælde kan sådanne foranstaltninger også forvride de lige konkurrencevilkår mellem virksomhederne i EU og deres globale konkurrenter.
- 1.4. I betragtning af de foreliggende omstændigheders kompleksitet og de mange problemer omkring behovet for at forbedre planlægningen og godkendelsen af kommende EU-budgetter og deres kapacitet opfordrer COSAC de kompetente institutioner til at fremskynde lovgivningsarbejdet på dette område og om muligt høre arbejdsmarkedets parter oftere og i større omfang.
- 1.5. COSAC opfordrer EU-institutionerne til at forhandle og vedtage den flerårige finansielle ramme for 2014-2020, som vil gøre det muligt at gennemføre EU's politikker på mellemlang og lang sigt fuldt ud i overensstemmelse med EU's solidaritetsprincip og under hensyntagen til den nuværende økonomiske og finansielle krise. COSAC understreger i denne forbindelse, at samhørighedspolitikken sammen med en rimelig og retfærdig fælles landbrugspolitik er nogle afgørende redskaber og spiller en vigtig rolle,

når det drejer sig om at fremme solidariteten, mindske de økonomiske og sociale forskelle mellem medlemsstaterne og opfylde EU's strategiske målsætninger. De skal fortsat fokusere på yderligere vækst og udvikling af de mindst udviklede regioner.

- 1.6. COSAC fremhæver den særlige betydning af EU-finansiering til projekter af europæisk interesse, som måske ikke kan tiltrække tilstrækkelig finansiering fra den private sektor alene, men som er afgørende for opfyldelsen af EU's politiske målsætninger om et velfungerende indre marked.
 - 1.7. COSAC glæder sig over det polske formandskabs tilkendegivelse af, at det vil afholde en konference om den flerårige finansielle ramme den 20.-21. oktober 2011. COSAC glæder sig også over, at formandskabet vil invitere repræsentanter for de nationale parlamenter, og understreger vigtigheden af inddragelse af de nationale parlamenter på et tidligt stadium.
 - 1.8. COSAC opfordrer EU-institutionerne til at medtage målsætningen om at forbedre ansvarligheden og gennemsigtigheden i forvaltningen af EU's midler i forhandlingerne om den flerårige finansielle ramme. COSAC opfordrer medlemsstaterne til at forbedre ansvarligheden og gennemsigtigheden med hensyn til brugen af EU-midler på nationalt plan under behørig hensyntagen til Europa-Kommissionens holdning.
- 2. To år efter Lissabontraktatens ikrafttræden — parlamentariske erfaringer**
- 2.1. COSAC noterer sig med tilfredshed sin første debat om evalueringen af de parlamentariske erfaringer og bedste praksis to år efter Lissabontraktatens ikrafttræden.
 - 2.2. COSAC glæder sig over den aktive inddragelse af de nationale parlamenter i kontrollen af overholdelsen af nærhedsprincippet i henhold til Lissabontraktatens protokol nr. 2 om anvendelse af nærhedsprincippet og proportionalitetsprincippet. De nationale parlamenter har haft forskellige holdninger til den praktiske gennemførelse af nærhedsprincippet. COSAC mener, at de nationale parlamenter og EU-institutionerne aktivt bør udveksle oplysninger og gældende praksis angående anvendelsen af protokol nr. 2, og at protokollen bør anvendes mere specifikt som led i en vedvarende dialog mellem alle berørte parter.
 - 2.3. COSAC understreger under henvisning til artikel 5 i protokol nr. 2, at det med henblik på, at de nationale parlamenter kan udøve de beføjelser, der er tillagt dem, er nødvendigt at gøre det muligt at vurdere de finansielle virkninger af EU-udkast til lovgivningsmæssige retsakter og, når der er tale om direktiver, også at vurdere følgerne for de nationale retssystemer. COSAC minder også om, at EU-udkast til lovgivningsmæssige retsakter også bør underbygges af kvalitative og kvantitative indikatorer. COSAC bemærker, at nærhedsanalyserne i Kommissionens begrundelser hidtil ikke har opfyldt kravene i artikel 5.
 - 2.4. COSAC noterer sig de bekymringer, som de nationale parlamenter har med hensyn til kvaliteten og den uafhængige karakter af konsekvensanalyserne af EU-udkast til lovgivningsmæssige retsakter, som til tider anses for at være skematiske og utilfredsstillende i substansen. COSAC henleder opmærksomheden på forslaget fra en række nationale parlamenter om, at konsekvensanalyserne i deres helhed oversættes til alle EU's officielle sprog.
 - 2.5. COSAC udtrykker tilfredshed med drøftelserne med Kommissionen om samarbejdet med de nationale parlamenter. COSAC anmoder Kommissionen om at tage hensyn til resultatet af drøftelserne i Kommissionens egen evaluering af Unionens tilstand og ved udarbejdelsen af Kommissionens arbejdsprogrammer.

- 2.6. COSAC er i princippet tilfreds med de nationale parlamenters tætte og åbne samarbejde med Kommissionen i henhold til Lissabontraktaten. Den uformelle politiske dialog mellem Kommissionen og de nationale parlamenter vil være med til at styrke den parlamentariske dimension i EU's beslutningsproces. COSAC bemærker dog, at de begrundede udtalelser i henhold til artikel 6 i protokol nr. 2 skal angive, hvorfor det pågældende udkast ikke er i overensstemmelse med nærhedsprincippet, og ikke hvorfor det er i overensstemmelse hermed.
- 2.7. COSAC opfordrer Kommissionen til at give mere præcise og substantielle svar på begrundede udtalelser om EU-udkast til lovgivningsmæssige retsakter. Mange nationale parlamenter mener, at Kommissionens svar i højere grad bør fokusere på specifikke tvivlsspørgsmål, der er rejst i begrundede udtalelser fra de nationale parlamenter. COSAC anmoder Kommissionen om at tage de nødvendige skridt til at sikre, at dens svar på begrundede udtalelser eller bidrag inden for rammerne af den uformelle politiske dialog sendes inden for tre måneder.
- 2.8. COSAC noterer sig, at adskillige nationale parlamenter, nogle af dem i begrundede udtalelser, har givet udtryk for bekymring for, at Kommissionens beføjelser til at regulere ved delegerede retsakter er for omfattende. COSAC bemærker, at dette kan føre til en situation, hvor væsentlige elementer på et område, der er forbeholdt EU-udkast til lovgivningsmæssige retsakter, ikke vil være omfattet af de nationale parlamenters kontrol.
- 2.9. COSAC understreger med henblik på yderligere interparlamentarisk samarbejde vigtigheden af bedre kommunikation som led i dialogen og udvekslingen af oplysninger og bedste praksis mellem Europaudvalgene i EU-medlemsstaternes nationale parlamenter og med Europa-Parlamentet.
-

EUROPA-KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

24. november 2011

(2011/C 345/02)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	amerikanske dollar	1,3373	AUD	australske dollar	1,3697
JPY	japanske yen	103,07	CAD	canadiske dollar	1,3964
DKK	danske kroner	7,4370	HKD	hongkongske dollar	10,4237
GBP	pund sterling	0,86060	NZD	newzealandske dollar	1,7971
SEK	svenske kroner	9,2440	SGD	singaporeanske dollar	1,7474
CHF	schweiziske franc	1,2268	KRW	sydkoreanske won	1 541,46
ISK	islandske kroner		ZAR	sydafrikanske rand	11,2962
NOK	norske kroner	7,8310	CNY	kinesiske renminbi yuan	8,5159
BGN	bulgarske lev	1,9558	HRK	kroatiske kuna	7,4950
CZK	tjekkiske koruna	25,693	IDR	indonesiske rupiah	12 280,94
HUF	ungarske forint	309,93	MYR	malaysiske ringgit	4,2566
LTL	litauiske litas	3,4528	PHP	filippinske pesos	58,346
LVL	lettiske lats	0,6987	RUB	russiske rubler	41,9912
PLN	polske zloty	4,4905	THB	thailandske bath	41,817
RON	rumænske leu	4,3570	BRL	brasilianske real	2,4851
TRY	tyrkiske lira	2,4911	MXN	mexicanske pesos	18,8252
			INR	indiske rupee	69,5860

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

OPLYSNINGER FRA MEDLEMSSTATERNE

Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte, der ydes i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1857/2006 om anvendelse af traktatens artikel 87 og 88 på statsstøtte til små og mellemstore virksomheder, der beskæftiger sig med produktion af landbrugsprodukter, og om ændring af forordning (EF) nr. 70/2001

(2011/C 345/03)

Støtte nr.: SA.33862 (11/XA)**Websted:**<http://lv.vlaanderen.be/nlapps/docs/default.asp?id=1914>**Medlemsstat:** Belgien**Andre oplysninger:** —**Region:** Vlaams Gewest

Støtteordningens betegnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager individuel støtte: Bio zoekt Boer voor de periode 1 november 2011-31 december 2012, BB Projecten vzw/Innovatiesteunpunt voor Land- en Tuinbouw vzw Innovatiesteunpunt, Diestsevest 40, 3000 Leuven

Støtte nr.: SA.33873 (11/XA)**Medlemsstat:** Det Forenede Kongerige

Retsgrundlag: Ministerieel Besluit tot toekenning van een subsidie aan BB Projecten vzw/Innovatiesteunpunt voor Land- en Tuinbouw vzw Innovatiesteunpunt vzw voor het project „Bio zoekt Boer” voor de periode 1 november 2011 tot en met 31 december 2012 (zie bijlage).

Region: Scotland

Støtteordningens betegnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager individuel støtte: Small Scale Agricultural Aid Scheme (SSAAS)

Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb: Ordningens planlagte samlede årlige budget: 0,13 EUR (mio.)

Retsgrundlag:

Sections 4 & 6 of the Small Landholders (Scotland) Act 1911.

Maksimal støtteintensitet: 100 %

CR 1857/2006, Chapter 2, Categories of Aid, Article 4, Investment in agricultural holdings.

Gennemførelsesdato: —**Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb:**

Samlet ad hoc-støttebeløb til virksomheden: 0 GBP (mio.)

Ordningens eller det individuelle støtteprojekts varighed: 15. november 2011-31. december 2012

Ordningens planlagte samlede årlige budget: 0,50 GBP (mio.)

Målet med støtten: Teknisk bistand (art. 15 i forordning (EF) nr. 1857/2006)

Maksimal støtteintensitet: 50 %**Berørt(e) sektor(er):** Landbrug, jagt, skovbrug og fiskeri**Gennemførelsesdato:** —**Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:**

Departement Landbouw en Visserij
Afdeling Duurzame Landbouwontwikkeling
Koning Albert II-laan 35, bus 40
1030 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Ordningens eller det individuelle støtteprojekts varighed: 18. november 2011-31. december 2012

Målet med støtten: Investeringer i landbrugsbedrifter (art. 4 i forordning (EF) nr. 1857/2006)

Berørt(e) sektor(er): Landbrug, jagt, skovbrug og fiskeri

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Crofting Counties Agricultural Grants (Scotland) Scheme
(CCAGS)
C1 Spur
Saughton House
Broomhouse
UNITED KINGDOM

Websted:

<http://www.scotland.gov.uk/Topics/farmingrural/Agriculture/grants/BDandM/SSAAS>

Andre oplysninger: —

Støtte nr.: SA.33885 (11/XA)

Medlemsstat: Italien

Region: Campania

Støtteordningens betegnelse eller navnet på den virksomhed, der modtager individuel støtte: consulenza tecnica agli allevamenti finalizzata al miglioramento delle condizioni di biosicurezza aziendale

Retsgrundlag:

DPCM 3 agosto 2007 e successivo decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 4 luglio 2008;

OPCM 21 dicembre 2007 n. 3634 modificata con OPCM 28 maggio 2008 n. 3675 e OPCM 3829 del 27 novembre 2009;

OPCM n. 3697 del 1^o ottobre 2011 — Proroga delle attività comm

Forventede årlige udgifter til ordningen eller det samlede individuelle støttebeløb: Ordningens planlagte samlede årlige budget: 1 EUR (mio.)

Maksimal støtteintensitet: 100 %

Gennemførelsesdato: —

Ordningens eller det individuelle støtteprojekts varighed: 1. januar 2012-31. december 2013

Målet med støtten: Teknisk bistand (art. 15 i forordning (EF) nr. 1857/2006)

Berørt(e) sektor(er): Avl af andet kvæg og bøfler

Den støttetildelende myndigheds navn og adresse:

Commissariato di Governo per l'Emergenza brucellosi negli allevamenti bufalini in provincia di Caser
presso IZSM via Iervolino 17
fraz. Tuoro
81029 Caserta CE
ITALIA

E-mail: caserta@cert.izsmportici.it

Websted:

<http://www.sito.regione.campania.it/agricoltura/brucellosi/brucellosi.html>

Andre oplysninger: —

V

(Øvrige meddelelser)

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF DEN FÆLLES
HANDELSPOLITIK

EUROPA-KOMMISSIONEN

Meddelelse om indledning af en antidumpingprocedure vedrørende importen af bioethanol med
oprindelse i USA

(2011/C 345/04)

Europa-Kommissionen («Kommissionen») har modtaget en klage i henhold til artikel 5 i Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab⁽¹⁾ («grundforordningen»), hvori det påstås, at bioethanol med oprindelse i USA importeres til dumpingpriser, hvorved EU-erhvervsgrenen forvoldes væsentlig skade.

1. Klagen

Klagen blev indgivet den 12. oktober 2011 af European Producers Union of Renewable Ethanol Association ePURE («klageren») på vegne af producenter, der tegner sig for en betydelig del, i dette tilfælde mere end 25 %, af den undersøgte vare, jf. definitionen i punkt 2.

2. Den undersøgte vare

Den undersøgte vare er bioethanol, undertiden omtalt som »brændstofethanol«, dvs. ethylalkohol produceret af landbrugsprodukter (opført i bilag I til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde), denatureret eller ikke denatureret, med undtagelse af varer med et vandindhold på over 0,3 % (m/m) målt i henhold til standard EN 15376, og ethylalkohol produceret af landbrugsprodukter (som opført i bilag I til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde) i blandinger med benzin med et ethylalkoholindhold på over 10 % (v/v) («den undersøgte vare»).

⁽¹⁾ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51.

3. Påstand om dumping⁽²⁾

Den vare, der angiveligt importeres til dumpingpriser, er den undersøgte vare med oprindelse i USA («det pågældende land»), som for øjeblikket henhører under KN-kode ex 2207 10 00, ex 2207 20 00, ex 2208 90 99, ex 2710 11 11, ex 2710 11 15, ex 2710 11 21, ex 2710 11 25, ex 2710 11 31, ex 2710 11 41, ex 2710 11 45, ex 2710 11 49, ex 2710 11 51, ex 2710 11 59, ex 2710 11 70, ex 2710 11 90, ex 3814 00 10, ex 3814 00 90, ex 3820 00 00 og ex 3824 90 97. KN-koderne angives kun til orientering.

Påstanden om dumping for det pågældende land er baseret på en sammenligning af hjemmemarkedsprisen og eksportprisen (ab fabrik) på den undersøgte vare ved salg til eksport til Unionen.

På dette grundlag er den beregnede dumpingmargen betydelig for det pågældende land.

4. Påstand om skade

Klageren har fremlagt bevis for, at importen af den undersøgte vare fra det pågældende land er vokset både i absolutte tal og i markedsandele.

De umiddelbare beviser, som blev fremlagt af klageren, viser, at mængden af og priserne på importen af den undersøgte vare

⁽²⁾ Ved dumping forstås den praksis at sælge en vare til eksport («den pågældende vare») til en pris, der ligger under den »normale værdi«. Den normale værdi er sædvanligvis en sammenlignelig pris for »samme« vare på hjemmemarkedet i det pågældende land. Ved udtrykket »samme vare« forstås en vare, som er identisk med, dvs. i enhver henseende mage til den pågældende vare, eller, hvis en sådan vare ikke findes, en anden vare, hvis egenskaber ligger tæt op ad den pågældende vares egenskaber.

bl.a. har haft negative virkninger for EU-erhvervsgrænsens prisniveau, hvilket har betydelige negative følger for EU-erhvervsgrænsens generelle resultater og finansielle situation.

5. Procedure

Kommissionen har efter høring af det rådgivende udvalg fastslået, at klagen er indgivet af eller på vegne af EU-erhvervsgrænsen, og at der foreligger tilstrækkelige beviser til at berettiget indledningen af en procedure, og indleder hermed en undersøgelse, jf. grundforordningens artikel 5.

Undersøgelsen vil fastslå, om den undersøgte vare med oprindelse i det pågældende land sælges til dumpingpriser, og om dette salg har påført EU-erhvervsgrænsen skade. Hvis konklusionerne bekræfter dette, vil det blive undersøgt, om indførelsen af foranstaltninger vil være i strid med Unionens interesse.

5.1. Procedure for fastsættelse af dumping

Eksporterende producenter⁽³⁾ af den undersøgte vare fra det pågældende land opfordres til at deltage i Kommissionens undersøgelse.

5.1.1. Undersøgelse af eksporterende producenter

5.1.1.1. Procedure for udvælgelse af eksporterende producenter, der skal undersøges i det pågældende land

a) Stikprøver

I betragtning af det potentielt store antal eksporterende producenter i det pågældende land, som er berørt af denne procedure, og for at afslutte undersøgelsen inden for den lovbestemte frist kan Kommissionen begrænse antallet af eksporterende producenter, der skal indgå i undersøgelsen, til et rimeligt antal ved at udtage en stikprøve (denne proces benævnes også »stikprøveudtagning«). Stikprøveudtagning udføres i henhold til grundforordningens artikel 17.

For at Kommissionen kan afgøre, om det er nødvendigt med stikprøveudtagning og i bekræftende fald udtage en stikprøve, anmodes alle eksporterende producenter eller deres repræsentanter hermed om at give sig til kende over for Kommissionen. Dette skal de gøre senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet, ved at indberette følgende oplysninger om deres virksomhed eller virksomheder til Kommissionen:

— navn, adresse, e-mail-adresse, telefon- og faxnummer samt kontaktperson

⁽³⁾ En eksporterende producent er en virksomhed i det pågældende land, som producerer og eksporterer den undersøgte vare til EU-markedet enten direkte eller gennem en tredjepart, herunder alle dennes forretningsmæssigt forbundne virksomheder, der er beskæftiget med produktion, hjemmemarkedssalg eller eksport af den pågældende vare.

— omsætningen i lokal valuta og mængden i tons af den undersøgte vare solgt med henblik på eksport til Unionen i undersøgelsesperioden (»UP«) fra 1. oktober 2010 til 30. september 2011 for hver af de 27 medlemsstater⁽⁴⁾ og i alt

— omsætningen i lokal valuta og mængden i tons af den undersøgte vare solgt på hjemmemarkedet i perioden fra 1. oktober 2010 til 30. september 2011

— nøjagtig beskrivelse af virksomhedens aktiviteter på verdensplan i forbindelse med den undersøgte vare

— navnene på alle forretningsmæssigt forbundne virksomheder⁽⁵⁾, der beskæftiger sig med produktion og/eller salg af den undersøgte vare (til eksport og/eller på hjemmemarkedet), med udførlig beskrivelse af disse virksomheders aktiviteter

— andre relevante oplysninger, som kan være til nytte for Kommissionen ved stikprøveudtagningen.

De eksporterende producenter bør også angive, om de, i tilfælde af at de ikke bliver udvalgt til at indgå i stikprøven, ønsker at modtage et spørgeskema for at udfylde det og ansøge om en individuel dumpingmargen, jf. afsnit b) nedenfor.

Ved at afgive ovenstående oplysninger indvilliger virksomheden i eventuelt at indgå i stikprøven. Hvis virksomheden udtages til at indgå i stikprøven, indebærer dette udførelse af et spørgeskema og accept af kontrol i virksomhedens lokaler for at verificere besvarelsen (»kontrol på stedet«). Hvis virksomheden anfører, at den ikke ønsker at indgå i stikprøven, vil den blive anset for ikke at have samarbejdet i forbindelse med undersøgelsen. Kommissionens konklusioner vedrørende ikke-samarbejdsvillige eksporterende producenter bygger på de foreliggende faktiske oplysninger, og resultatet kan blive mindre gunstigt for denne part, end hvis den pågældende havde udvist samarbejdsvilje.

⁽⁴⁾ Den Europæiske Unions 27 medlemsstater er: Belgien, Bulgarien, Cypern, Danmark, Det Forenede Kongerige, Estland, Finland, Frankrig, Grækenland, Irland, Italien, Letland, Litauen, Luxembourg, Malta, Nederlandene, Polen, Portugal, Rumænien, Slovakiet, Slovenien, Spanien, Sverige, Tjekkiet, Tyskland, Ungarn og Østrig.

⁽⁵⁾ I henhold til artikel 143 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 om visse gennemførelsesbestemmelser til EF-toldkodeksen kan personer kun anses for at være indbyrdes afhængige: a) hvis den ene er medlem af direktionen eller bestyrelsen for den andens virksomhed og omvendt; b) hvis de juridisk set anses for interessenter eller kompagnoner; c) hvis de er arbejdsgiver og arbejdstager; d) hvis en af personerne direkte eller indirekte besidder, kontrollerer eller råder over 5 % eller derover af den andens aktier eller anparter med stemmeret; e) hvis den ene af dem direkte eller indirekte kontrollerer den anden; f) hvis de begge direkte eller indirekte kontrolleres af en tredjemand; g) hvis de tilsammen direkte eller indirekte kontrollerer en tredjemand; eller h) hvis de er medlemmer af samme familie. Personer anses kun for at være medlemmer af samme familie, hvis de står i et af følgende forhold til hinanden: i) mand og hustru, ii) forældre og børn, iii) brødre og søstre (hel- eller halvsøskende), iv) bedsteforældre og børnebørn, v) onkel eller tante og nevø eller niece, vi) svigerforældre og svigersøn eller svigerdatter, vii) svoger og svigerinder (EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1). I denne sammenhæng betyder »person« enhver fysisk eller juridisk person.

Kommissionen vil desuden kontakte myndighederne i det pågældende land og vil kunne kontakte alle kendte sammenslutninger af eksporterende producenter for at indhente de oplysninger, som den anser for nødvendige for at udtage stikprøven af eksporterende producenter.

Alle interesserede parter, der ønsker at afgive andre relevante oplysninger vedrørende udtagningen af stikprøven, undtagen de oplysninger, der anmodes om ovenfor, skal gøre dette inden for 21 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet.

Hvis det er nødvendigt at udtage en stikprøve, kan de eksporterende producenter udvælges ud fra den største repræsentative eksportmængde til Unionen, som med rimelighed kan undersøges inden for den tid, der er til rådighed. Alle kendte eksporterende producenter, myndighederne i det pågældende land og sammenslutninger af eksporterende producenter vil i givet fald blive orienteret af Kommissionen gennem myndighederne i det pågældende land om, hvilke virksomheder der er blevet udvalgt til at indgå i stikprøven.

Alle de eksporterende producenter, der er blevet udtaget til at indgå i stikprøven, skal indsende et udfyldt spørgeskema senest 37 dage efter, at de har fået meddelelse om, at de indgår i stikprøven, medmindre andet er angivet.

Det udfyldte spørgeskema skal bl.a. indeholde oplysninger om den eksporterende producents virksomheds/virksomheders struktur, virksomhedens/virksomhedernes aktiviteter i forbindelse med den undersøgte vare, produktionsomkostninger, salg af den undersøgte vare på det pågældende lands hjemmemarked og salg af samme til Unionen.

Virksomheder, der var indforstået med eventuelt at indgå i stikprøven, men som ikke blev udtaget til at indgå heri, vil blive betragtet som samarbejdsvillige («samarbejdsvillige eksporterende producenter, der ikke indgår i stikprøven»). Uden at tilsidesætte afsnit b) nedenfor kommer den antidumpingtold, der finder anvendelse på importen fra de samarbejdsvillige eksporterende producenter, som ikke indgår i stikprøven, ikke til at ligge over den vejede gennemsnitlige dumpingmargen, der er fastsat for de eksporterende producenter i stikprøven ⁽⁶⁾.

b) Individuel dumpingmargin for virksomheder, der ikke indgår i stikprøven

Samarbejdsvillige eksporterende producenter, der ikke indgår i stikprøven, kan i henhold til grundforordningens artikel 17, stk. 3, anmode om, at Kommissionen fastsætter en individuel dumpingmargen for dem (»individuel

⁽⁶⁾ I henhold til grundforordningens artikel 9, stk. 6, ses der bort fra enhver nulmargin eller minimalmargin samt margener, der fastsættes under de omstændigheder, som er omhandlet i grundforordningens artikel 18.

dumpingmargen«). De eksporterende producenter, som ønsker at anmode om en individuel dumpingmargen, skal anmode om et spørgeskema, jf. afsnit a) ovenfor, og indsende dem behørigt udfyldt inden for de frister, der er anført i det følgende punktum og i afsnit 5.1.2.2. nedenfor. Det udfyldte spørgeskema skal indsendes senest 37 dage efter, at de eksporterende producenter har fået meddelelse om udtagningen af stikprøven, medmindre andet er angivet.

Eksporterende producenter, der anmoder om en individuel dumpingmargen, bør imidlertid være opmærksomme på, at Kommissionen alligevel kan beslutte ikke at fastsætte en individuel dumpingmargen for dem, hvis f.eks. antallet af eksporterende producenter er så stort, at fastsættelse af en individuel dumpingmargen ville være urimeligt byrdefuld og hindre en rettidig afslutning af undersøgelsen.

5.1.2. *Undersøgelse af ikke-forretningsmæssigt forbundne importører* ⁽⁷⁾ ⁽⁸⁾

I betragtning af det potentielt store antal ikke-forretningsmæssigt forbundne importører, som er berørt af denne procedure, og for at afslutte undersøgelsen inden for den lovbestede frist kan Kommissionen begrænse antallet af ikke-forretningsmæssigt forbundne importører, der skal indgå i undersøgelsen, til et rimeligt antal ved at udtage en stikprøve (denne proces benævnes også »stikprøveudtagning«). Stikprøveudtagning udføres i henhold til grundforordningens artikel 17.

For at Kommissionen kan afgøre, om det er nødvendigt med stikprøveudtagning og i bekræftende fald udtage en stikprøve, anmodes alle ikke-forretningsmæssigt forbundne importører eller deres repræsentanter om at give sig til kende over for Kommissionen. Det skal parterne gøre senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet, ved at indberette følgende oplysninger om deres virksomhed eller virksomheder til Kommissionen:

- navn, adresse, e-mail-adresse, telefon- og faxnummer samt kontaktperson
- udførlig beskrivelse af virksomhedens aktiviteter i relation til den undersøgte vare
- den samlede omsætning i perioden fra 1. oktober 2010 til 30. september 2011
- mængden i tons og værdien i euro af importen til og videre-salget på EU-markedet af den undersøgte importerede vare med oprindelse i det pågældende land i perioden fra 1. oktober 2010 til 30. september 2011

⁽⁷⁾ Kun importører, der ikke er forretningsmæssigt forbundet med eksporterende producenter, kan indgå i stikprøven. Importører, som er forretningsmæssigt forbundet med eksporterende producenter, skal udfylde bilag 1 til spørgeskemaet for disse eksporterende producenter. Fodnote 5 indeholder en definition af forretningsmæssigt forbundet part.

⁽⁸⁾ De oplysninger, som ikke-forretningsmæssigt forbundne importører fremkommer med, kan også bruges i forbindelse med andre aspekter af denne undersøgelse end fastsættelse af dumping.

- navnene på alle forretningsmæssigt forbundne virksomheder⁽⁹⁾, der beskæftiger sig med produktion og/eller salg af den undersøgte vare, med en udførlig beskrivelse af disse virksomheders aktiviteter
- andre relevante oplysninger, som kan være til nytte for Kommissionen ved stikprøveudtagningen.

Ved at afgive ovenstående oplysninger indvilliger virksomheden i eventuelt at indgå i stikprøven. Hvis virksomheden udtages til at indgå i stikprøven, indebærer dette udfyldelse af et spørgeskema og accept af kontrol i virksomhedens lokaler for at verificere besvarelsen (»kontrol på stedet«). Hvis virksomheden anfører, at den ikke ønsker at indgå i stikprøven, vil den blive anset for ikke at have samarbejdet i forbindelse med undersøgelsen. Kommissionens konklusioner vedrørende de importører, der ikke er samarbejdsvillige, baseres på de foreliggende faktiske oplysninger, hvilket kan føre til et resultat, som er mindre gunstigt for denne part, end hvis den pågældende havde udvist samarbejdsvilje.

Kommissionen kan desuden kontakte alle kendte importørsammenslutninger for at indhente de oplysninger, den anser for nødvendige for at udtage stikprøven af ikke-forretningsmæssigt forbundne importører.

Alle interesserede parter, der ønsker at afgive andre relevante oplysninger vedrørende udtagningen af stikprøven, undtagen de oplysninger, der anmodes om ovenfor, skal gøre dette inden for 21 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet.

Hvis det er nødvendigt at udtage en stikprøve, kan importørerne udvælges ud fra den største repræsentative salgsmængde af den undersøgte vare i Unionen, som med rimelighed kan undersøges inden for den tid, der er til rådighed. Kommissionen vil oplyse alle kendte ikke-forretningsmæssigt forbundne importører og sammenslutninger af importører om, hvilke virksomheder der er blevet udvalgt til at indgå i stikprøven.

For at indhente de oplysninger, som Kommissionen anser for nødvendige i forbindelse med sin undersøgelse, fremsender den spørgeskemaer til de ikke-forretningsmæssigt forbundne importører, som indgår i stikprøven, og til alle kendte sammenslutninger af importører. Disse parter skal indsende et udfyldt spørgeskema senest 37 dage efter, at de har fået meddelelse om, at de indgår i stikprøven, medmindre andet er angivet. Det udfyldte spørgeskema skal bl.a. indeholde oplysninger om deres virksomheds/virksomheders struktur, virksomhedens/virksomhedernes aktiviteter i forbindelse med den undersøgte vare og salg af den af undersøgelsen omfattede vare.

5.2. Procedure for fastsættelse af skade

Ved skade forstås væsentlig skade for EU-erhvervsgrenen eller trussel om væsentlig skade for erhvervsgrenen eller væsentlig

forsinkelse med hensyn til etableringen af en sådan erhvervsgren. Fastsættelse af skade sker på grundlag af positive beviser og omfatter en objektiv undersøgelse af mængden af dumping-import, dennes indvirkning på priserne på EU-markedet og den deraf følgende indvirkning af denne import på EU-erhvervsgrenen. For at fastslå, om EU-erhvervsgrenen er blevet forvoldt væsentlig skade, opfordres EU-producenterne af den undersøgte vare til at deltage i Kommissionens undersøgelse.

5.2.1. Undersøgelse af EU-producenter

I betragtning af det potentielt store antal EU-producenter, som er berørt af denne procedure, og for at afslutte undersøgelsen inden for den fastsatte frist har Kommissionen besluttet at begrænse antallet af EU-producenter, der skal indgå i undersøgelsen, til et rimeligt antal ved at udtage en stikprøve (denne proces benævnes også »stikprøveudtagning«). Stikprøveudtagning udføres i henhold til grundforordningens artikel 17.

Kommissionen har foreløbigt udtaget en stikprøve af EU-producenter. Yderligere oplysninger findes i det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter. Interesserede parter opfordres til at konsultere dossieret (ved at kontakte Kommissionen ved hjælp af kontaktoplysningerne i afsnit 5.6 nedenfor). Andre EU-producenter eller deres repræsentanter, som er af den opfattelse, at der er grunde til, at de bør indgå i stikprøven, bør kontakte Kommissionen senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Alle interesserede parter, der ønsker at afgive andre relevante oplysninger vedrørende stikprøveudtagningen, skal gøre dette senest 21 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet.

Kommissionen vil oplyse alle kendte EU-producenter og/eller sammenslutninger af EU-producenter om, hvilke virksomheder der er udtaget endeligt til at indgå i stikprøven.

For at indhente de oplysninger, som Kommissionen anser for nødvendige i forbindelse med sin undersøgelse, fremsender den spørgeskemaer til de EU-producenter, som indgår i stikprøven, og til alle kendte sammenslutninger af EU-producenter. Disse parter skal indsende et udfyldt spørgeskema senest 37 dage efter datoen for meddelelsen om, at de indgår i stikprøven, medmindre andet er angivet. Det udfyldte spørgeskema skal bl.a. indeholde oplysninger om deres virksomheds/virksomheders struktur, virksomhedens/virksomhedernes finansielle situation, virksomhedens/virksomhedernes aktiviteter i forbindelse med den undersøgte vare samt produktionsomkostninger for og salg af den undersøgte vare.

5.3. Procedure for vurdering af Unionens interesser

Hvis det kan godtgøres, at der forekommer dumping, og at der som følge heraf forvoldes skade, vil der i henhold til grundforordningens artikel 21 blive truffet afgørelse om, hvorvidt det vil

⁽⁹⁾ Fodnote 5 indeholder en definition af forretningsmæssigt forbundet part.

være i strid med Unionens interesser at indføre antidumping-foranstaltninger. EU-producenter, importører og deres repræsentative sammenslutninger, brugere og deres repræsentative sammenslutninger og repræsentative forbrugerorganisationer opfordres til at give sig til kende senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet. For at deltage i undersøgelsen skal de repræsentative forbrugerorganisationer inden for den samme tidsfrist godtgøre, at der er en objektiv forbindelse mellem deres aktiviteter og den undersøgte vare.

Parter, der giver sig til kende inden for ovenstående tidsfrist, kan indgive oplysninger til Kommissionen om Unionens interesse senest 37 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet. Oplysningerne kan indgives enten i et frit format eller ved at udfylde et spørgeskema, der er udarbejdet af Kommissionen. I alle tilfælde vil oplysninger indgivet i henhold til artikel 21 kun blive taget i betragtning, hvis de er underbygget med faktuelle beviser på indgivelsestidspunktet.

5.4. Andre skriftlige bemærkninger

I henhold til bestemmelserne i denne meddelelse opfordres alle interesserede parter hermed til at tilkendegive deres synspunkter, indgive oplysninger og fremlægge dokumentation herfor. Medmindre andet er angivet skal disse oplysninger med tilhørende dokumentation være Kommissionen i hænde senest 37 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.

5.5. Mulighed for at blive hørt af Kommissionens undersøgelsestjenester

Alle interesserede parter kan anmode om at blive hørt af Kommissionens undersøgelsestjenester. Enhver anmodning om at blive hørt bør ske skriftligt med angivelse af årsagerne til anmodningen. For så vidt angår høringer om spørgsmål vedrørende den indledende fase af undersøgelsen, skal anmodningen indgives senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*. Derefter bør en anmodning om at blive hørt fremsættes inden for de særlige frister, som Kommissionen fastsætter i sin kommunikation med parterne.

5.6. Vejledning om indgivelse af skriftlige bemærkninger og indsendelse af udfyldte spørgeskemaer og korrespondance

Interesserede parter anmodes om at indgive alle deres bemærkninger og anmodninger i elektronisk form (ikke fortrolige bemærkninger via e-mail, fortrolige bemærkninger på CD-R/DVD) med angivelse af den pågældendes navn, adresse, e-mail-adresse, telefon- og faxnummer. Fuldmagter og underskrevne certifikater og besvarelser af spørgeskemaer, eller alle opdateringer heraf skal dog indgives på papir, dvs. pr. post eller ved aflevering på nedenstående adresse. Hvis en interesseret part ikke kan indgive sine bemærkninger og anmodninger i elektronisk form, skal denne omgående oplyse Kommissionen herom, jf. grundforordningens artikel 18, stk. 2. Yderligere oplysninger om korrespondance med Kommissionen kan findes på de relevante websider på webstedet for Generaldirektoratet for Handel: <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence>

Kommissionens postadresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Handel
Direktorat H
Kontor: N105 04/092
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Fax +32 22956505

Kontakt:

Vedrørende dumping:

E-mail: TRADE-BIOETHANOL-DUMPING@ec.europa.eu
Fax +32 22980772

Vedrørende skade:

E-mail: TRADE-BIOETHANOL-INJURY@ec.europa.eu
Fax +32 22980541

6. Manglende samarbejdsvilje

Hvis en af de interesserede parter nægter at give adgang til nødvendige oplysninger, undlader at meddele dem inden for de fastsatte frister eller lægger væsentlige hindringer i vejen for undersøgelsen, kan der træffes foreløbige eller endelige afgørelser, positive eller negative, på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18.

Konstateres det, at en interesseret part har meddelt urigtige eller vildledende oplysninger, kan der ses bort fra disse oplysninger, og der kan gøres brug af de foreliggende faktiske oplysninger.

Hvis en interesseret part helt eller delvist undlader at samarbejde, og resultatet af undersøgelsen derfor baseres på de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 18, kan resultatet blive mindre gunstigt for denne part, end hvis den pågældende havde udvist samarbejdsvilje.

7. Høringskonsulent

Interesserede parter kan anmode om, at høringskonsulenten fra Generaldirektoratet for Handel griber ind. Høringskonsulenten optræder som formidler mellem de interesserede parter og Kommissionens undersøgelsestjenester. Høringskonsulenten gennemgår anmodninger om aktindsigt, tvister om fortrolige oplysninger, anmodninger om forlængelse af frister og anmodninger fra tredjeparter om at blive hørt. Høringskonsulenten kan arrangere en høring med en individuel interesseret part og mægle for at sikre, at de interesserede parter ret til at forsvare sig udøves fuldt ud.

Enhver anmodning om høring med høringskonsulenten skal indgives skriftligt og begrundes. For så vidt angår høringer

om spørgsmål vedrørende den indledende fase af undersøgelsen, skal anmodningen indgives senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*. Derefter skal en anmodning om at blive hørt fremsættes inden for de særlige frister, som Kommissionen fastsætter i sin kommunikation med parterne.

Høringskonsulenten vil også skabe mulighed for en høring med parterne, hvor der bliver lejlighed til at fremsætte andre synspunkter og fremføre modargumenter i spørgsmål vedrørende bl.a. dumping, skade, årsagssammenhæng og Unionens interesser. En sådan høring vil som regel finde sted senest i slutningen af den fjerde uge efter fremlæggelsen af de foreløbige konklusioner.

Yderligere oplysninger og kontaktoplysninger findes på høringskonsulentens websider på webstedet for Generaldirektoratet for Handel: http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index_en.htm

8. Tidsplan for undersøgelsen

Undersøgelsen vil blive afsluttet senest 15 måneder efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, jf. grundforordningens artikel 6, stk. 9. I henhold til grundforordningens artikel 7, stk. 1, kan der ikke træffes midlertidige foranstaltninger senere end 9 måneder efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.

9. Behandling af personoplysninger

Personoplysninger, som indsamles i forbindelse med denne undersøgelse, behandles i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger ⁽¹⁰⁾.

⁽¹⁰⁾ EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1.

Meddelelse om indledning af en antisubsidieprocedure vedrørende importen af bioethanol med oprindelse i USA

(2011/C 345/05)

Europa-Kommissionen («Kommissionen») har modtaget en klage i henhold til artikel 10 i Rådets forordning (EF) nr. 597/2009 af 11. juni 2009 om beskyttelse mod subsidieret import fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab⁽¹⁾ («grundforordningen»), hvori det påstås, at bioethanol med oprindelse i USA importeres til subsidierede priser, hvorved EU-erhvervsgrenen forvoldes væsentlig skade.

1. Klagen

Klagen blev indgivet den 12. oktober 2011 af European Producers Union of Renewable Ethanol Association (ePURE) («klageren») på vegne af producenter, der tegner sig for en betydelig del, i dette tilfælde mere end 25 %, af den undersøgte vare, jf. definitionen i punkt 2.

2. Den undersøgte vare

Den undersøgte vare er bioethanol, undertiden omtalt som »brændstofethanol«, dvs. ethylalkohol produceret af landbrugsprodukter (opført i bilag I til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde), denatureret eller ikke denatureret, med undtagelse af varer med et vandindhold på over 0,3 % (m/m) målt i henhold til standard EN 15376, og ethylalkohol produceret af landbrugsprodukter (som opført i bilag I til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde) i blandinger med benzin med et ethylalkoholindhold på over 10 % (v/v) («den undersøgte vare»).

3. Påstand om subsidiering

Den vare, der angiveligt importeres til subsidierede priser, er den undersøgte vare med oprindelse i USA («det pågældende land»), som for øjeblikket henhører under KN-kode ex 2207 10 00, ex 2207 20 00, ex 2208 90 99, ex 2710 11 11, ex 2710 11 15, ex 2710 11 21, ex 2710 11 25, ex 2710 11 31, ex 2710 11 41, ex 2710 11 45, ex 2710 11 49, ex 2710 11 51, ex 2710 11 59, ex 2710 11 70, ex 2710 11 90, ex 3814 00 10, ex 3814 00 90, ex 3820 00 00 og ex 3824 90 97. KN-koderne angives kun til orientering.

Det påstås, at producenter af den pågældende vare fra USA har haft fordel af en række føderale subsidier, som tildeles af den amerikanske regering, og af statssubsidier, som tildeles af delstatsregeringerne i adskillige stater i USA. De føderale subsidier består af skattefordele for produktion og salg af bioethanol i form af i) punktafgiftsfritagelse og ii) indkomstskattefritagelse og de føderale støtteprogrammer for biobrændsel. Delstaternes ordninger er bl.a. staten Illinois' E85 infrastrukturstøtte, Illinois' støtteprogram til fordel for produktion af biobrændsel, staten Iowas infrastrukturstøtte til biobrændsel, Iowas revolverende

låneprogram til fordel for alternativ energi, staten Minnesotas investeringsafgiftsfritagelse for celluloseholdigt ethanol, Minnesotas E85 støtte til brændselsinfrastruktur, staten Nebraskas skattefritagelse for produktion af ethanol og staten South Dakotas incitamentprogram for produktion af ethanol.

Det påstås, at ovennævnte ordninger er subsidier, idet de omfatter et finansielt bidrag fra centralregeringen i USA eller delstatsregeringerne, hvorved modtagerne, dvs. eksportører/producenter af bioethanol, opnår en fordel. Det påstås, at de er begrænset til specifikke virksomheder, og at de derfor er specifikke og udligningsberettigede.

4. Påstand om skade

Klageren har fremlagt bevis for, at importen af den undersøgte vare fra det pågældende land er vokset både i absolutte tal og i markedsandele.

De umiddelbare beviser, som blev fremlagt af klageren, viser, at mængden af og priserne på importen af den undersøgte vare bl.a. har haft negative virkninger for EU-erhvervsgrenens prisniveau, hvilket har betydelige negative følger for EU-erhvervsgrenens generelle resultater og finansielle situation.

5. Procedure

Kommissionen har efter høring af det rådgivende udvalg fastslået, at klagen er indgivet af eller på vegne af EU-erhvervsgrenen, og at der foreligger tilstrækkelige beviser til at berettiggende indledningen af en procedure, og indleder hermed en undersøgelse, jf. grundforordningens artikel 10.

Undersøgelsen vil fastslå, om der ydes subsidier i forbindelse med den undersøgte vare med oprindelse i det pågældende land, og om disse har forvoldt EU-erhvervsgrenen skade. Hvis konklusionerne bekræfter dette, vil det blive undersøgt, om indførelsen af foranstaltninger vil være i strid med Unionens interesse.

5.1. Procedure for fastsættelse af subsidiering

Eksporterende producenter⁽²⁾ af den undersøgte vare fra det pågældende land opfordres til at deltage i Kommissionens undersøgelse.

⁽²⁾ En eksporterende producent er en virksomhed i det pågældende land, som producerer og eksporterer den undersøgte vare til EU-markedet enten direkte eller gennem en tredjepart, herunder alle dennes forretningsmæssigt forbundne virksomheder, der er beskæftiget med produktion, hjemmemarkedssalg eller eksport af den pågældende vare.

⁽¹⁾ EUT L 188 af 18.7.2009, s. 93.

5.1.1. *Undersøgelse af eksporterende producenter*a) *Stikprøver*

I betragtning af det potentielt store antal eksporterende producenter i det pågældende land, som er berørt af denne procedure, og for at afslutte undersøgelsen inden for den lovbestemte frist kan Kommissionen begrænse antallet af eksporterende producenter, der skal indgå i undersøgelsen, til et rimeligt antal ved at udtage en stikprøve (denne proces benævnes også »stikprøveudtagning«). Stikprøveudtagning udføres i henhold til grundforordningens artikel 27.

For at Kommissionen kan afgøre, om det er nødvendigt med stikprøveudtagning og i bekræftende fald udtage en stikprøve, anmodes alle eksporterende producenter eller deres repræsentanter hermed om at give sig til kende over for Kommissionen. Dette skal de gøre senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet, ved at indberette følgende oplysninger om deres virksomhed eller virksomheder til Kommissionen:

- navn, adresse, e-mail-adresse, telefon- og faxnummer samt kontaktperson
- omsætningen i lokal valuta og mængden i tons af den undersøgte vare solgt med henblik på eksport til Unionen i undersøgelsesperioden (»UP«) fra 1. oktober 2010 til 30. september 2011 for hver af de 27 medlemsstater ⁽³⁾ og i alt
- omsætningen i lokal valuta og mængden i tons af den undersøgte vare solgt på hjemmemarkedet i perioden fra 1. oktober 2010 til 30. september 2011
- nøjagtig beskrivelse af virksomhedens aktiviteter på verdensplan i forbindelse med den undersøgte vare
- navnene på alle forretningsmæssigt forbundne virksomheder ⁽⁴⁾, der beskæftiger sig med produktion og/eller salg af den undersøgte vare (til eksport og/eller på hjemmemarkedet), med udførlig beskrivelse af disse virksomheders aktiviteter

⁽³⁾ Den Europæiske Unions 27 medlemsstater er: Belgien, Bulgarien, Cypern, Danmark, Estland, Finland, Det Forenede Kongerige, Frankrig, Grækenland, Irland, Italien, Letland, Litauen, Luxembourg, Malta, Nederlandene, Polen, Portugal, Rumænien, Slovakiet, Slovenien, Spanien, Sverige, Tjekkiet, Tyskland, Ungarn og Østrig.

⁽⁴⁾ I henhold til artikel 143 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 om visse gennemførelsesbestemmelser til EF-toldkodeksen kan personer kun anses for at være indbyrdes afhængige: a) hvis den ene er medlem af direktionen eller bestyrelsen for den andens virksomhed og omvendt; b) hvis de juridisk set anses for interessenter eller kompagnoner; c) hvis de er arbejdsgiver og arbejdstager; d) hvis en af personerne direkte eller indirekte besidder, kontrollerer eller råder over 5 % eller derover af den andens aktier eller anpartar med stemmeret; e) hvis den ene af dem direkte eller indirekte kontrollerer den anden; f) hvis de begge direkte eller indirekte kontrolleres af en tredjemand; g) hvis de tilsammen direkte eller indirekte kontrollerer en tredjemand; eller h) hvis de er medlemmer af samme familie. Personer anses kun for at være medlemmer af samme familie, hvis de står i et af følgende forhold til hinanden: i) mand og hustru, ii) forældre og børn, iii) brødre og søstre (hel- eller halvsøskende), iv) bedsteforældre og børnebørn, v) onkel eller tante og nevø eller niece, vi) svigerforældre og svigersøn eller svigerdatter, vii) svoger og svigerinder (EFT L 253 af 11.10.1993, s. 1). I denne sammenhæng betyder »person« enhver fysisk eller juridisk person.

- andre relevante oplysninger, som kan være til nytte for Kommissionen ved stikprøveudtagningen.

De eksporterende producenter bør også angive, om de, i tilfælde af at de ikke bliver udvalgt til at indgå i stikprøven, ønsker at modtage et spørgeskema for at udfylde det og ansøge om en individuel subsidiemargen, jf. afsnit b) nedenfor.

Ved at afgive ovenstående oplysninger indvilliger virksomheden i eventuelt at indgå i stikprøven. Hvis virksomheden udtages til at indgå i stikprøven, indebærer dette udfyldelse af et spørgeskema og accept af kontrol i virksomhedens lokaler for at verificere besvarelsen (»kontrol på stedet«). Hvis virksomheden anfører, at den ikke ønsker at indgå i stikprøven, vil den blive anset for ikke at have samarbejdet i forbindelse med undersøgelsen. Kommissionens konklusioner vedrørende ikke-samarbejdsvillige eksporterende producenter bygger på de foreliggende faktiske oplysninger, og resultatet kan blive mindre gunstigt for denne part, end hvis den pågældende havde udvist samarbejdsvilje.

Kommissionen vil desuden kontakte myndighederne i det pågældende land og eventuelt alle kendte sammenslutninger af eksporterende producenter for at indhente de oplysninger, som den anser for nødvendige for at udtage stikprøven af eksporterende producenter.

Alle interesserede parter, der ønsker at afgive andre relevante oplysninger vedrørende udtagningen af stikprøven, undtagen de oplysninger, der anmodes om ovenfor, skal gøre dette inden for 21 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet.

Hvis det er nødvendigt at udtage en stikprøve, kan de eksporterende producenter udvælges ud fra den største repræsentative eksportmængde til Unionen, som med rimelighed kan undersøges inden for den tid, der er til rådighed. Alle kendte eksporterende producenter, myndighederne i det pågældende land og sammenslutninger af eksporterende producenter vil blive orienteret af Kommissionen, i givet fald gennem myndighederne i det pågældende land, om, hvilke virksomheder der er blevet udvalgt til at indgå i stikprøven.

Alle de eksporterende producenter, der er blevet udtaget til at indgå i stikprøven, skal indsende et udfyldt spørgeskema senest 37 dage efter, at de har fået meddelelse om, at de indgår i stikprøven, medmindre andet er angivet.

Det udfyldte spørgeskema skal bl.a. indeholde oplysninger om den eksporterende producents virksomheds/virksomheders struktur, virksomhedens/virksomhedernes aktiviteter i forbindelse med den undersøgte vare, produktionsomkostninger, salg af den undersøgte vare på det pågældende lands hjemmemarked og salg af den undersøgte vare til Unionen.

Virksomheder, der var indforstået med eventuelt at indgå i stikprøven, men som ikke blev udtaget til at indgå heri, vil blive betragtet som samarbejdsvillige (»samarbejdsvillige eksporterende producenter, der ikke indgår i stikprøven«). Den udligningstold, der finder anvendelse på importen fra de samarbejdsvillige eksporterende producenter, som ikke indgår i stikprøven, kommer ikke til at ligge over den vejede gennemsnitlige subsidiemargen, der er fastsat for de eksporterende producenter i stikprøven, jf. dog afsnit b) nedenfor.

b) **Individuel subsidiemargen for virksomheder, der ikke indgår i stikprøven**

Samarbejdsvillige eksporterende producenter, der ikke indgår i stikprøven, kan i henhold til grundforordningens artikel 27, stk. 3, anmode om, at Kommissionen fastsætter en individuel subsidiemargen for dem (»individuel subsidiemargen«). De eksporterende producenter, som ønsker at anmode om en individuel subsidiemargen, skal anmode om et spørgeskema, jf. afsnit a) ovenfor, og indsende det behørigt udfyldt inden for de frister, der er anført nedenfor. Det udfyldte spørgeskema skal indsendes senest 37 dage efter, at de eksporterende producenter har fået meddelelse om udtagningen af stikprøven, medmindre andet er angivet.

Eksporterende producenter, der anmoder om en individuel subsidiemargen, bør imidlertid være opmærksomme på, at Kommissionen alligevel kan beslutte ikke at fastsætte en individuel subsidiemargen for dem, hvis f.eks. antallet af eksporterende producenter er så stort, at en sådan fastsættelse ville være urimelig byrdefuld og hindre en rettidig afslutning af undersøgelsen.

5.1.2. **Undersøgelse af ikke-forretningsmæssigt forbundne importører** ⁽⁵⁾ ⁽⁶⁾

I betragtning af det potentielt store antal af ikke-forretningsmæssigt forbundne importører, der er berørt af denne procedure, og for at afslutte undersøgelsen inden for den forskriftsmæssige frist, kan Kommissionen begrænse antallet af ikke-forretningsmæssigt forbundne importører, der skal indgå i undersøgelsen, til et rimeligt antal ved at udtage en stikprøve (denne proces benævnes også »stikprøveudtagning«). Stikprøveudtagning udføres i henhold til grundforordningens artikel 27.

For at Kommissionen kan afgøre, om det er nødvendigt med stikprøveudtagning og i bekræftende fald udtage en stikprøve, anmodes alle ikke-forretningsmæssigt forbundne importører eller deres repræsentanter om at give sig til kende over for Kommissionen. Det skal parterne gøre senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet, ved at indberette følgende oplysninger om deres virksomhed eller virksomheder til Kommissionen:

— navn, adresse, e-mail-adresse, telefon- og faxnummer samt kontaktperson

⁽⁵⁾ Kun importører, der ikke er forretningmæssigt forbundet med eksporterende producenter, kan indgå i stikprøven. Importører, som er forretningmæssigt forbundet med eksporterende producenter, skal udfylde bilag 1 til spørgeskemaet for disse eksporterende producenter. Fodnote 4 indeholder en definition af forretningmæssigt forbundet part.

⁽⁶⁾ De oplysninger, som ikke-forretningmæssigt forbundne importører fremkommer med, kan også bruges i forbindelse med andre aspekter af denne undersøgelse end fastsættelse af subsidiering.

— udførlig beskrivelse af virksomhedens aktiviteter i relation til den undersøgte vare

— den samlede omsætning i perioden fra 1. oktober 2010 til 30. september 2011

— mængden i tons og værdien i euro af importen til og videre-salget på EU-markedet af den undersøgte importerede vare med oprindelse i det pågældende land i perioden 1. oktober 2010 til 30. september 2011

— navnene på alle forretningmæssigt forbundne virksomheder ⁽⁷⁾, der beskæftiger sig med produktion og/eller salg af den undersøgte vare, med en udførlig beskrivelse af disse virksomheders aktiviteter

— andre relevante oplysninger, som kan være til nytte for Kommissionen ved stikprøveudtagningen.

Ved at afgive ovenstående oplysninger indvilliger virksomheden i eventuelt at indgå i stikprøven. Hvis virksomheden udtages til at indgå i stikprøven, indebærer dette udfyldelse af et spørgeskema og accept af kontrol i virksomhedens lokaler for at verificere besvarelsen (»kontrol på stedet«). Hvis virksomheden anfører, at den ikke ønsker at indgå i stikprøven, vil den blive anset for ikke at have samarbejdet i forbindelse med undersøgelsen. Kommissionens konklusioner vedrørende de importører, der ikke er samarbejdsvillige, baseres på de foreliggende faktiske oplysninger, hvilket kan føre til et resultat, som er mindre gunstigt for denne part, end hvis den pågældende havde udvist samarbejdsvilje.

Kommissionen kan desuden kontakte alle kendte importørsammenslutninger for at indhente de oplysninger, den anser for nødvendige for at udtage stikprøven af ikke-forretningmæssigt forbundne importører.

Alle interesserede parter, der ønsker at afgive andre relevante oplysninger vedrørende udtagningen af stikprøven, undtagen de oplysninger, der anmodes om ovenfor, skal gøre dette inden for 21 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet.

Hvis det er nødvendigt at udtage en stikprøve, kan importørerne udvælges ud fra den største repræsentative salgsmængde af den undersøgte vare i Unionen, som med rimelighed kan undersøges inden for den tid, der er til rådighed. Kommissionen vil oplyse alle kendte ikke-forretningmæssigt forbundne importører og sammenslutninger af importører om, hvilke virksomheder der er blevet udvalgt til at indgå i stikprøven.

For at indhente de oplysninger, som Kommissionen anser for nødvendige i forbindelse med sin undersøgelse, fremsender den spørgeskemaer til de ikke-forretningmæssigt forbundne importører, som indgår i stikprøven, og til alle kendte sammenslutninger af importører. Disse parter skal indsende et udfyldt spørgeskema senest 37 dage efter, at de har fået meddelelse om, at de indgår i stikprøven, medmindre andet er angivet. Det udfyldte spørgeskema skal bl.a. indeholde oplysninger om deres virksomheds/virksomheders struktur, virksomhedens/virksomhedernes aktiviteter i forbindelse med den undersøgte vare og salg af den af undersøgelsen omfattede vare.

⁽⁷⁾ Fodnote 4 indeholder en definition af forretningmæssigt forbundet part.

5.2. Procedure for fastsættelse af skade

Ved skade forstås væsentlig skade for EU-erhvervsgrenen eller trussel om væsentlig skade for erhvervsgrenen eller væsentlig forsinkelse med hensyn til etableringen af en sådan erhvervsgren. Fastsættelse af skade sker på grundlag af positive beviser og omfatter en objektiv undersøgelse af mængden af subsidieret import, dennes indvirkning på priserne på EU-markedet og den deraf følgende indvirkning af denne import på EU-erhvervsgrenen. For at fastslå, om EU-erhvervsgrenen er blevet forvoldt væsentlig skade, opfordres EU-producenterne af den undersøgte vare til at deltage i Kommissionens undersøgelse.

5.2.1. Undersøgelse af EU-producenter

I betragtning af det store antal EU-producenter, som er berørt af denne procedure, og for at afslutte undersøgelsen inden for den fastsatte frist har Kommissionen besluttet at begrænse antallet af EU-producenter, der skal indgå i undersøgelsen, til et rimeligt antal ved at udtage en stikprøve (denne proces benævnes også »stikprøveudtagning«). Stikprøveudtagning udføres i henhold til grundforordningens artikel 27.

Kommissionen har foreløbigt udtaget en stikprøve af EU-producenter. Yderligere oplysninger findes i det dossier, der stilles til rådighed for interesserede parter. Interesserede parter opfordres hermed til at konsultere dossieret (i den forbindelse skal de kontakte Kommissionen på adressen i afsnit 5.6 nedenfor) og fremsætte bemærkninger om, hvorvidt dette valg er velegnet senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Alle interesserede parter, der ønsker at afgive andre relevante oplysninger vedrørende udvælgelsen af stikprøven, skal gøre dette senest 21 dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet.

Kommissionen vil oplyse alle kendte EU-producenter og sammenslutninger af EU-producenter om, hvilke virksomheder der er udtaget endeligt til at indgå i stikprøven.

For at indhente de oplysninger, som Kommissionen anser for nødvendige i forbindelse med sin undersøgelse, fremsender den spørgeskemaer til de EU-producenter, som indgår i stikprøven, og til alle kendte sammenslutninger af EU-producenter. Disse parter skal indsende et udfyldt spørgeskema senest 37 dage efter datoen for meddelelsen om, at de indgår i stikprøven, medmindre andet er angivet. Det udfyldte spørgeskema skal bl.a. indeholde oplysninger om deres virksomheds/virksomheders struktur, virksomhedens/virksomhedernes finansielle situation, virksomhedens/virksomhedernes aktiviteter i forbindelse med den undersøgte vare samt produktionsomkostninger for og salg af den undersøgte vare.

5.3. Procedure for vurdering af Unionens interesser

Hvis det kan godtgøres, at der forekommer subsidiering med deraf følgende skade, vil der i henhold til grundforordningens artikel 31 blive truffet afgørelse om, hvorvidt det vil være i strid med Unionens interesser at indføre udligningsforanstaltninger. EU-producenter, importører og deres repræsentative sammen-

slutninger, brugere og deres repræsentative sammenslutninger og repræsentative forbrugerorganisationer opfordres til at give sig til kende senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet. For at deltage i undersøgelsen skal de repræsentative forbrugerorganisationer inden for den samme tidsfrist godtgøre, at der er en objektiv forbindelse mellem deres aktiviteter og den undersøgte vare.

Parter, der giver sig til kende inden for ovenstående tidsfrist, kan indgive oplysninger til Kommissionen om Unionens interesse senest 37 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, medmindre andet er angivet. Oplysningerne kan indgives enten i et frit format eller ved at udfylde et spørgeskema, der er udarbejdet af Kommissionen. I alle tilfælde vil oplysninger indgivet i henhold til artikel 31 kun blive taget i betragtning, hvis de er underbygget med faktuelle beviser på indgivelsestidspunktet.

5.4. Andre skriftlige bemærkninger

I henhold til bestemmelserne i denne meddelelse opfordres alle interesserede parter hermed til at tilkendegive deres synspunkter, indgive oplysninger og fremlægge dokumentation herfor. Medmindre andet er angivet skal disse oplysninger med tilhørende dokumentation være Kommissionen i hænde senest 37 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.

5.5. Mulighed for at blive hørt af Kommissionens undersøgelsestjenester

Alle interesserede parter kan anmode om at blive hørt af Kommissionens undersøgelsestjenester. Enhver anmodning om at blive hørt bør ske skriftligt med angivelse af årsagerne til anmodningen. For så vidt angår høringer om spørgsmål vedrørende den indledende fase af undersøgelsen, skal anmodningen indgives senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*. Derefter bør en anmodning om at blive hørt fremsættes inden for de særlige frister, som Kommissionen fastsætter i sin kommunikation med parterne.

5.6. Vejledning om indgivelse af skriftlige bemærkninger og indsendelse af udfyldte spørgeskemaer og korrespondance

Alle bemærkninger, herunder oplysninger indgivet i forbindelse med udtagningen af stikprøver, udfyldte spørgeskemaer og opdateringer heraf fra interesserede parter, skal indgives skriftligt både i papirudgave og elektronisk form med angivelse af den pågældendes navn, adresse, e-mail-adresse, telefon- og faxnummer. Hvis en interesseret part ikke kan indgive sine bemærkninger og anmodninger i elektronisk form af tekniske årsager, skal denne omgående orientere Kommissionen herom.

Alle skriftlige bemærkninger, herunder de oplysninger, hvormed der anmodes i denne meddelelse, udfyldte spørgeskemaer og korrespondance fra interesserede parter, for hvilke der anmodes om fortrolig behandling, skal forsynes med påtegningen »Limited«⁽⁸⁾.

⁽⁸⁾ Et dokument med påtegningen »Limited« er et fortroligt dokument i henhold til artikel 29 i Rådets forordning (EF) nr. 597/2009 (EUT L 188 af 18.7.2009, s. 93) og artikel 12 i WTO-aftalen om subsidier og udligningsforanstaltninger. Det er også beskyttet i henhold til artikel 4 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 (EFT L 145 af 31.5.2001, s. 43).

Interesserede parter, der indgiver oplysninger forsynet med påtegningen »Limited«, anmodes om at indgive ikke fortrolige sammendrag heraf, som forsynes med påtegningen »For inspection by interested parties«, jf. grundforordningens artikel 29, stk. 2. Disse sammendrag skal være tilstrækkeligt detaljerede til at sikre en rimelig forståelse af de fortrolige oplysningers egentlige indhold. Hvis en interesseret part indgiver fortrolige oplysninger uden at indgive et ikke fortroligt sammendrag, der med hensyn til form og indhold opfylder kravene, kan der ses bort fra sådanne fortrolige oplysninger.

Kommissionens postadresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Handel
Direktorat H
Kontor: N105 04/092
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Fax +32 22956505

Kontakt:

Vedrørende subsidier:
Case-mailbox: Email: trade-bioethanol-subsidy@ec.europa.eu

Fax: +32 22980972

Vedrørende skade:
Case-mailbox: trade-bioethanol-injury@ec.europa.eu

Fax: +32 22980541

6. Manglende samarbejdsvilje

Hvis en af de interesserede parter nægter at give adgang til nødvendige oplysninger, undlader at meddele dem inden for de fastsatte frister eller lægger væsentlige hindringer i vejen for undersøgelsen, kan der træffes foreløbige eller endelige afgørelser, positive eller negative, på grundlag af de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 28.

Konstateres det, at en interesseret part har meddelt urigtige eller vildledende oplysninger, kan der ses bort fra disse oplysninger, og der kan gøres brug af de foreliggende faktiske oplysninger.

Hvis en interesseret part helt eller delvist undlader at samarbejde, og resultatet af undersøgelsen derfor baseres på de foreliggende faktiske oplysninger, jf. grundforordningens artikel 28, kan resultatet blive mindre gunstigt for denne part, end hvis den pågældende havde udvist samarbejdsvilje.

7. Høringskonsulent

Interesserede parter kan anmode om, at høringskonsulenten fra Generaldirektoratet for Handel griber ind. Høringskonsulenten optræder som formidler mellem de interesserede parter og Kommissionens undersøgelsestjenester. Høringskonsulenten gennemgår anmodninger om aktindsigt, tvister om fortrolige oplysninger, anmodninger om forlængelse af frister og anmodninger fra tredjeparter om at blive hørt. Høringskonsulenten kan arrangere en høring med en individuel interesseret part og mægle for at sikre, at de interesserede parter ret til at forsvare sig udøves fuldt ud.

Enhver anmodning om høring med høringskonsulenten skal indgives skriftligt og begrundes. For så vidt angår høringer om spørgsmål vedrørende den indledende fase af undersøgelsen, skal anmodningen indgives senest 15 dage efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*. Derefter skal en anmodning om at blive hørt fremsættes inden for de særlige frister, som Kommissionen fastsætter i sin kommunikation med parterne.

Høringskonsulenten vil også skabe mulighed for en høring med parterne, hvor der bliver lejlighed til at fremsætte andre synspunkter og fremføre modargumenter i spørgsmål vedrørende bl.a. subsidiering, skade, årsagssammenhæng og Unionens interesser. En sådan høring vil som regel finde sted senest i slutningen af den fjerde uge efter fremlæggelsen af de foreløbige konklusioner.

Yderligere oplysninger og kontaktoplysninger findes på høringskonsulentens websider på webstedet for Generaldirektoratet for Handel: (http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index_en.htm).

8. Tidsplan for undersøgelsen

Undersøgelsen vil blive afsluttet senest 13 måneder efter datoen for offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*, jf. grundforordningens artikel 11, stk. 9. I henhold til grundforordningens artikel 12, stk. 1, kan der ikke træffes midlertidige foranstaltninger senere end 9 måneder efter offentliggørelsen af denne meddelelse i *Den Europæiske Unions Tidende*.

9. Behandling af personoplysninger

Personoplysninger, som indsamles i forbindelse med denne undersøgelse, behandles i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger⁽⁹⁾.

⁽⁹⁾ EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1.

PROCEDURER VEDRØRENDE GENNEMFØRELSEN AF
KONKURRENCEPOLITIKKEN

EUROPA-KOMMISSIONEN

Anmeldelse af en planlagt fusion

(Sag COMP/M.6369 — HBO/Ziggo/HBO Nederland)

(EØS-relevant tekst)

(2011/C 345/06)

1. Den 17. november 2011 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 (fusionsforordningen) ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved HBO Netherlands Holdings, S.R.O. (»HBO« — Nederlandene) og Ziggo B.V. (»Ziggo« — Nederlandene) agter at oprette et selvstændigt fungerende joint venture-selskab (»HBO Nederland« — Nederlandene), jf. Fusionsforordningens artikel 3, stk. 4.

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

- HBO: er et datterselskab af Home Box Office, Inc., et selskab, som producerer audiovisuelt indhold og driver kabel-tv-stationer i visse områder af verden. Home Box Office, Inc. er selv et datterselskab af Time Warner Inc., en global medievirksomhed, der er aktiv inden for film, tv og udgivelse af blade og magasiner i hele verden
- Ziggo: leverer medie- og kommunikationstjenester i Nederlandene. Ziggos produkter og tjenester omfatter telefoni, internet, radio og tv, datakommunikation og elektroniske betalingsystemer
- HBO Nederland: skal levere betalings-tv-tjenester til engrosmarkedet, bl.a. eksklusivt film- og tv-indhold, til leverandører af betalings-tv-tjenester på det nederlandske detailmarked.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under EF-fusionsforordningen. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil.

4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sagsnummer COMP/M.6369 — HBO/Ziggo/HBO Nederland sendes til Kommissionen pr. fax (+32 22964301), pr. e-mail til adressen COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for Fusioner
J-70
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1 (»EF-Fusionsforordningen«).

ANDET

EUROPA-KOMMISSIONEN

Offentliggørelse af en ansøgning i henhold til artikel 6, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 510/2006 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer

(2011/C 345/07)

Denne offentliggørelse giver ret til at gøre indsigelse mod ansøgningen, jf. artikel 7 i Rådets forordning (EF) nr. 510/2006 ⁽¹⁾. Eventuelle indsigelser skal være Kommissionen i hænde senest seks måneder efter datoen for offentliggørelsen.

ENHEDSDOKUMENT

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 510/2006**»SER KORYCIŃSKI SWOJSKI«****EF-Nr.: PL-PGI-0005-0835-18.10.2010****BGB (X) BOB ()****1. Betegnelse:**

»Ser koryciński swojski«

2. Medlemsstat eller tredjeland:

Polen

3. Beskrivelse af landbrugsproduktet eller fødevaren:**3.1. Produkttype:**

Kategori 1.3 Oste

3.2. Beskrivelse af produktet med betegnelsen i punkt 1:

»Ser koryciński swojski« er en modnet ost, der fremstilles af fuldfed rå komælk, og som tilsættes løbe og kogesalt. Der kan tilsættes krydderier og krydderurter.

»Ser koryciński swojski« har en fladtrykt kugleform (geoide-formet) med et ellipseformet tværsnit. Den måler op til 30 cm i diameter (afhængigt af størrelsen af den osteform, der er anvendt til fremstilling af osten, og antallet af oste, der er lagt i den) og måler 2,5-5 kg (afhængigt af den osteform, der er anvendt, og modningstiden).

»Ser koryciński swojski« har mange små huller af forskellig størrelse og form. Osten har en rillet overflade.

Ost, der sælges under betegnelsen »ser koryciński swojski«, inddeles i tre kategorier alt efter lagringstiden.

»Ser koryciński swojski« — świeży (frisk) — modnes i 2-4 dage.

⁽¹⁾ EUT L 93 af 31.3.2006, s. 12.

»Ser koryciński swojski« — leżakowany (lagret) — modnes og lagres i 5-14 dage.

»Ser koryciński swojski« — dojrzaly (modnet) — modnes og lagres i mere end 14 dage.

Lagringstiden ændrer ikke de særlige karakteristika ved »ser koryciński swojski«, der nævnes i punkt 5.2.

Beskrivelse af »ser koryciński swojski« alt efter lagringstiden				
Gruppe af karakteristika eller ingredienser	Karakteristikum eller ingrediens	Frisk »ser koryciński swojski«	Lagret »ser koryciński swojski«	Modnet »ser koryciński swojski«
Farve	Udvendig farve	Flødefarvet	Strågul	Gullig eller gul
	Indvendig farve	Flødefarvet	Flødefarvet- strågul	Strågul
Konsistens	Udvendig konsistens	Samme konsistens udvendig som indvendig	En smule hård udvendig og blød indvendig	Skrøbelig gul skorpe med et hvidligt overtræk
	Indvendig konsistens	Våd, elastisk, med jævnt fordelte små huller (ca. 1 mm)	Fugtig, elastisk, med ensartede og jævnt fordelte huller (ca. 2 mm)	En smule fugtig, elastisk, med ensartede og jævnt fordelte huller
Organoleptiske egenskaber	Smag	Overvejende mild, cremet og gummiagtig. Knaser, når man sætter tænderne i den	En smule salt med en mærkbar nøddeagtig overtone	Udpræget tør, ret salt i det ydre lag, men lidt mindre salt mod midten, lettere nøddeagtig smag
	Lugt	En dominerende aroma af frisk smør	Let aroma af tørret ost	Aroma af tørret ost
Fysisk-kemiske egenskaber	Vandindhold	≤ 53 %	≤ 48 %	≤ 43 %
	Fedt	≥ 20 %	≥ 22 %	≥ 30 %

3.3. Råvarer (kun for forarbejdede produkter):

- Grundlæggende råvarer — komælk, løbe, kogesalt (der tilsættes ca. 3 g for hver 10 l mælk) og salt, der gnides ind i osten efter formning.
- Mulige råvarer — tørrede krydderier og krydderurter: peber, chili, basilikum, dild, persille, løvstikke, mynte, sortkommen, vild hvidløg, kommen, paprika, merian, oregano, krydrede og tørrede svampe.
- Friske krydderier og krydderurter: hvidløg, paprika, oliven; friske krydderurter: dild, purløg, basilikum, mynte og merian.

Den mælk, der anvendes til fremstilling af osten, er fuldfed rå mælk. Ingen form for fysisk eller kemisk forarbejdning er tilladt med undtagelse af fjernelse af makroskopiske urenheder ved filtrering og køling ved rumtemperatur i konserveringsøjemed. Fremstillingen af osten skal senest påbegyndes fem timer efter malkning.

Anvendelsen af forskellige krydderier har udelukkende til formål at give aroma til osten og ændrer ikke karakteristikaene ved »ser koryciński swojski«.

3.4. Foder (kun for produkter af animalsk oprindelse):

Den mælk, der anvendes til fremstilling af »ser koryciński swojski«, kommer fra køer, der har været holdt på græs mindst 150 dage om året. Dyrene fodres ved anvendelse af traditionelle metoder. Om vinteren fodres de med enghø, kornarter (byg, rug, hvede og kornblandinger) eller ensilage.

3.5. *Specifikke etaper af produktionen, som skal finde sted i det afgrænsede geografiske område:*

- Opvarming af mælken og tilsætning af løbe og salt
- Koagulering af mælken
- Valleafdrypning
- Valledræning
- Formning
- Saltning
- Modning

3.6. *Særlige regler vedrørende udskæring, rivning eller emballering osv.:*

—

3.7. *Særlige regler for mærkning:*

Alle producenter af »ser koryciński swojski« skal anvende det fælles logo »ser koryciński swojski« i deres mærkning. Logoet »ser koryciński swojski« tildeles via Zrzeszenie Producentów Sera Korycińskiego (Foreningen af osteproducenter i Korycin).

Reglerne for tildeling af logoet medfører på ingen måde, at producenter, der ikke er medlem af foreningen, forskelsbehandles.

4. **Præcis afgrænsning af det geografiske område:**

»Ser koryciński swojski« fremstilles i de tre kommuner Korycin, Suchowola og Janów, der ligger i voivodskabet Podlaskie, i powiaten Sokółka.

5. **Tilknytning til det geografiske område:**

5.1. *Det geografiske områdes egenart:*

5.1.1. *Naturbestemte faktorer*

Det geografiske område, hvor »ser koryciński swojski« fremstilles, ligger i mellemregionen Wysocyzna Białostocka (Białystok-højsletten), som er del af makroregionen Niziny Północnopodlaskiej (den nordlige del af Poladsie-lavsletten) — et moræneland med søer, der er kendetegnet ved marsklavninger blandt vidtstrakte højsletter. Områdets varierende landskab blev skabt under de forskellige istider. Den nordlige del af Poladsie-sletten består af flere mindre delområder med dale, sænkninger, sletter og højsletter, herunder højsletten Wysocyzna Białostocka. Højsletterne ligger på et morænelag og frembyder meget stor morfologisk mangfoldighed. De mest hyppigt forekommende landskabsformer er her eroderede morænebakker og åse, som på visse steder hæver sig 200 m over havets overflade.

Dette lavland har et klima, som bliver til væsentlig mere fastlandsklima mod øst (den vestlige del af Polen er derimod overvejende præget af havklima). Det område, hvor »ser koryciński swojski« fremstilles, ligger i den sydlige del af det nordøstlige Polen, som anses for at være den koldeste region i hele landet, bortset fra bjergene. Vinteren er lang (i gennemsnit ca. 110 dage) med de laveste temperaturer i landet: den gennemsnitlige lufttemperatur i januar ligger på mellem – 5 og – 6 °C (for Warszawa ligger gennemsnittet i januar på ca. – 3,5 °C), og sneen bliver liggende forholdsvis længe. Sommeren varer ca. 90 dage og er forholdsvis varm med en gennemsnitstemperatur i juli på ca. 18 °C. Overgangsperioderne er kortere end i den centrale del af landet. Den gennemsnitlige årlige nedbørmængde er ca. 650 mm. Det meste af nedbøren falder i perioden april-september. Nedbøren falder som regel på et godt tidspunkt, eftersom 70 % af al nedbøren falder i dyrkningsperioden, hvilket er godt for enge og græsmarker. Hyppigheden af nedbør i dyrkningsperioden er også gunstig, eftersom der falder nedbør i ca. 94 dage. Dyrkningsperioden er kort. Dyrkningsperioden, der begynder efter første tredjedel af april og slutter i slutningen af oktober, varer i ca. 200 dage.

5.1.2. Historiske faktorer og knowhow

I den region, hvor »ser koryciński swojski« fremstilles, findes der ingen tunge industrier. De industrivirksomheder, som opererer i regionen, er involveret i landbrugsfødevarersektoren, især mælkeforarbejdning. Det meste af jorden anvendes til landbrug eller skovbrug. Landbrugsarealerne, hvoraf de fleste tilhører enkeltbedrifter, udgør en væsentlig del af området. De fleste af landbrugsarealerne har en lav produktionsværdi og er sparsomt bevokset med skov.

At voivodskabet Podlaskie, der omfatter det i punkt 4 nævnte område, er orienteret mod fremstilling af mælk og mejeriprodukter, viser sig ved, at voivodskabet har den største andel af græsningsarealer i Polen, svarende til 35,4 % af den opdyrkede jord. Græsmarker udgør en andel på 13 %, enge en andel på 22,4 %. Podlaskie er voivodskabet med næstflest kreaturer i Polen. Det forsyner markedet med én ud af tre liter mælk, der fremstilles i Polen, og én ud af fem pakker smør. Mælkeproducenterne i voivodskabet producerer i gennemsnit 33,3 ton mælk i forhold til et nationalt gennemsnit på 16,2 ton. Voivodskabets andel af det nationale tal er stadig stigende.

Voivodskabet har traditionelt været orienteret mod fremstilling af mælk og mejeriprodukter på grund af det tidligere lave industrialiseringsniveau, et fortsat lavt investeringsniveau, høj arbejdsløshed og lave lønninger. Tidligere solgtes hovedsagelig rå mælk, men på mange gårde blev der også fremstillet smør og »ser koryciński swojski« til eget forbrug eller med henblik på salg. Ostefremstilling gav især mulighed for at anvende den mælk, der blev produceret på gårdene, og for at diversificere kosten. Den særlige knowhow, som producenter af »ser koryciński swojski« besidder, viser sig især ved, at de anvender upasteuriseret mælk til fremstilling af osten og vender produktet på forskellige tidspunkter i modningsprocessen på baggrund af deres viden og erfaring.

5.2. Produktets egenart:

»Ser koryciński swojski« har en særlig form, hvilket skyldes de forme, som osten laves i. Disse kar giver også osten den karakteristiske rillede overflade. Osten fremstilles af fuldfed upasteuriseret mælk, der giver den karakteristiske aroma af frisk mælk. Det er en fugtig og elastisk ost med mange ensartede og jævnt fordelte små huller.

5.3. Årsagssammenhængen mellem det geografiske område og produktets kvalitet eller egenskaber (for BOB) eller produktets særlige egenskaber, omdømme eller andre kendetegn (for BGB):

Sammenhængen mellem »ser koryciński swojski« og området er baseret på de i punkt 5.2 nævnte særlige karakteristika og ostens omdømme.

De særlige karakteristika ved »ser koryciński swojski« er udviklet i de mange produktionsår, og viden om produktionsmetoden og hertil knyttede praktiske færdigheder er blevet givet videre fra generation til generation, da der i mejeriteknologi- og produktionsmanualer ikke gives en beskrivelse af, hvordan produktet fremstilles, der er tæt knyttet til det i punkt 4 nævnte geografiske område. Produktet har et godt omdømme, hvilket de mange artikler i medierne, henvisninger på internettet og modtagne priser vidner om. »Ser koryciński swojski« sælges i velansete butikker til en pris, der kan være op til 50 % højere end prisen for andre løbeoste. »Ser koryciński swojski« sælges over internettet til nøjagtig samme pris som »oscypek«, der er en beskyttet oprindelsesbetegnelse.

»Ser koryciński swojski« vandt førsteprisen og titlen »Smak Roku« på Polagra landbrugsmessen i Poznań i 2004, en »Perła« i konkurrencen Nasze Kulinarne Dziedzictwo og titlen »Podlaska Marka Roku« i smagskategorien. Ostefestivalen i Korycin (Święto sera korycińskiego) er blevet afholdt hvert efterår siden 2004. »Ser koryciński swojski« blev i 2005 optaget på den nationale liste over traditionelle produkter, der udarbejdes af ministeriet for landbrug og udvikling af landdistrikterne.

»Ser koryciński swojski« bliver stadig mere kendt og efterspurgt, især i den nordlige og centrale del af Polen. Hvert år gøres der reklame for osten på festivalen »Podlasie w stolicy« i Warszawa.

I regionale og nationale medier henvises regelmæssigt til den anerkendelse og popularitet, som ost fra Korycin nyder: *Gazeta Wyborcza* (Białystok), 4.-5. juni 2005 — »Podlasie w stolicy«, *Kurier Poranny*, 4. juli 2005 — »Tłoczno i smacznie«, *Gazeta Współczesna*, 12. september 2005 — »Zrób sobie swojski ser«, *Gazeta Współczesna*, 29. september 2005 — »Święto sera po raz drugi«, *Gazeta Współczesna*, 4. oktober 2005 — »Gospodynie z Gminy Korycin twierdzą, że nie ma to jak ... Swojskiego sera smak«, *Gazeta współczesna*, 29. november 2005 — »Projekt dla sera«, *Gazeta Współczesna*, 24. september 2007 — »Magia Smaku«, *Gazeta Współczesna*, 25. september 2007 — »Pierwsza przydomowa serowarnia«, *Gazeta Współczesna*, 23. oktober 2007 — »Sery to jest przyszłość«, *Kurier Poranny*, 17. oktober 2007 — »Niektórzy wracają«, *Kurier Poranny*, 19. januar 2008 — »Dobra marka. To jest to!«, *Gazeta Współczesna*, 17. marts 2008 — »Pierwszy Festiwal Kuchni Podlaskiej«, *GWAGRO*, 19. maj 2008 — »Danie warte »Perły««, *Gazeta współczesna*, 11. juni 2008 — »Podlasie w stolicy«, *Gazeta Współczesna*, 19. juni 2008 — »Serowarnia po polsku«, *Gazeta Wyborcza Duży Format*, 16. februar 2009 — »Bambus w szynce«, *Gazeta Współczesna*, 17. marts 2009 — »To były smaki«, *Gazeta wyborcza* (Białystok), 15. maj 2009 — »Wspólna dla wszystkich jest kaczka – mowa o potrawach przygotowanych na Międzynarodowy Festiwal Kuchni«, *Gazeta Współczesna*, 9. juni 2009 — »Dobre smaki można promować«, *Gazeta Współczesna*, 16. juni 2009 — »Regionalne specjały – próbujmy i kupujmy«. En internetsøgning på »ser koryciński swojski« giver 10 sider med søgeresultater. »Ser koryciński swojski« er også beskrevet i den frie encyklopædi Wikipedia.

Henvisning til offentliggørelsen af varespecifikationen:

(Artikel 5, stk. 7 i forordning (EF) nr. 510/2006)

<http://www.minrol.gov.pl/index.php?/pol/jakosc-zywnosci/Produkty-regionalne-i-tradycyjne/Zlozone-wnioski-o-rejestracje-Produkty-regionalne-i-tradycyjne>

ABONNEMENTSPRISER 2011 (ekskl. moms, inkl. normale forsendelsesomkostninger)

EU-Tidende, L- + C-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	1 100 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, papirudgave + årlig dvd	22 officielle EU-sprog	1 200 EUR pr. år
EU-Tidende, L-udgaven, kun papirudgave	22 officielle EU-sprog	770 EUR pr. år
EU-Tidende, L- + C-udgaven, månedlig kumulativ dvd	22 officielle EU-sprog	400 EUR pr. år
Supplement til EUT (S-udgaven), udbud og offentlige kontrakter, dvd, 1 udgave pr. uge	Flersproget: 23 officielle EU-sprog	300 EUR pr. år
EU-Tidende, C-udgaven — udvælgelsesprøver	Sprog iht. udvælgelsesprøve(r)	50 EUR pr. år

Den Europæiske Unions Tidende, der udkommer på EU's officielle sprog, fås i abonnement i 22 sprogudgaver. EU-Tidende omfatter L-udgaven (retsforskrifter) og C-udgaven (meddelelser og oplysninger).

Der abonneres særskilt på hver sprogudgave.

I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 920/2005, offentliggjort i EU-Tidende L 156 af 18. juni 2005, er Den Europæiske Unions institutioner midlertidigt fritaget for forpligtelsen til at udarbejde og offentliggøre alle retsakter på irsk. Irske udgaver af EU-Tidende vil derfor blive markedsført særskilt.

Abonnementet på supplementet til EU-Tidende (S-udgaven (udbud og offentlige kontrakter)) omfatter alle udgaver på de 23 officielle sprog på én dvd.

Abonnenter på *Den Europæiske Unions Tidende* kan uden ekstra omkostninger rekvirere eksemplarer af diverse bilag til EU-Tidende (C ... A-udgaver). Abonnenterne gøres opmærksom på udgivelsen af bilagene ved hjælp af »meddelelser til læserne« i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Salg og abonnementer

Betalingsabonnementer på diverse tidsskrifter, som f.eks. *Den Europæiske Unions Tidende*, kan købes gennem vore salgsagenter. Listen over salgsagenterne findes på internettet:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_da.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) giver direkte og gratis adgang til EU-retten. Via dette netsted kan man konsultere *Den Europæiske Unions Tidende*, og netstedet indeholder endvidere traktaterne, retsforskrifter, retspraksis og forberedende retsakter.

Yderligere oplysninger om Den Europæiske Union findes på: <http://europa.eu>



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA